

### ٣- رتبة إضاءة الشموع:

(يُضيءُ الشمَّاسُ الشموعَ، بينما يرتدي المحتفل لباسَ القدَّاس، والشعبُ يُرتلُ نشيداً للنور أو):

#### أ- لحن: حَسْبُو وَقْدِيشُو

❖ هَلِّلُويا

يَسُوعُ، نُورَ الْحَقِّ      يا عَيَسَ الْأَنْوَارِ  
فِيكَ عَايِنَا النُّورَ      يا نُورَ الْأَقْطَارِ  
بِالنُّورِ الْحَقِّ أَنْفَحْنَا      في صُجْحِكَ فَرَحْنَا.

❖ هَلِّلُويا

يا قُدُّوسًا سَكْنَاهُ      دَارُ الْأَنْسَارِ

قَدَّسْنَا أَبْعِدْ عَنَّا      شَرَّ الْأَشْرَارِ  
وَاجْعَلْ فِينَا قَلْبًا بَارًّا      كِي نَحْيَا عَيْشَ الْأَبْرَارِ.

❖ هَلِّلُوبَا

اللَّهُ اخْتَارَ بَيْنَ      النِّسَاءِ مَرْيَمَ  
أَنْقَى عِذْرَاءَ بَيْنَ      النَّاسِ وَأَكْرَمَ  
فِيهَا ابْنُ اللَّهِ الدِّيَّانُ      صَارَ مِثْلَنَا إِنْسَانُ.

❖ هَلِّلُوبَا

فِي وُجُوهِ الْحُكَّامِ      الشُّهَدَا صَاخُوا  
عَنْ إِيْمَانِ الْمَصْلُوبِ      لَسْنَا نُزَاحُ  
نَرْضَى كَرَمَى لِلْحُبِّ      بِالْمَوْتِ حَتَّى الصَّلْبِ.

❖ هَلِّلُوبَا

يَا حَيًّا مَاتَ، قَامَ      أَحْيَا مَوْتَانَا  
صَبَّ فِي عُمُقِ الْقَبْرِ      الرَّجَا، الْأَمَانَا  
فِيكَ يَحْيَا الرَّاقِدُونَ      بِالثَّلَاوِثِ مُؤْمِنُونَ.

أو: ب- (أنظر ملحق التراتيل: ٢، ٥، ٦، ١٠)

## اثنين الحواريين

وقوف

نشيد الدخول

الشعب: أ- لحن: حسيو وقديشو

❖ هَلِـلُـوِيَا

يا مَنْ قُـمْتَ بِالْمَجْدِ نَشْدُوكَ التَّـرَنِيمِ  
 هَبَّ سَكَّانُ اللَّحْدِ طَافُوا أُورُشَلِيمَ  
 فَالْبُشْرَى مِلْءُ الْأَفْوَاهِ: أَنْتَ حَقًّا إِبْنُ اللَّهِ!

❖ هَلِـلُـوِيَا

الْمَسِيحُ قَدْ قَامَ أَبَادَ اللَّحْدَا  
 أَحْيَا الْحَيَّ الْأَجْسَامَ وَالْمَوْتَ هَدَا  
 رَدَّ الْمَسْبِيَّ الْإِنْسَانَ دَاسَ الْمَوْتَ وَالشَّيْطَانُ!

❖ هَلِـلُـوِيَا

يا مَنْ أَيْقَظْتَ الْقَبْرَا وَالرَّاقِدِينَ

قُمْتَ! قَامُوا بِالْبُشْرَى لِلْعَالَمِينَ  
رَبِّ الْأَمْنِ وَالسَّلَامِ هَبْ لَنَا الْخَلَاصَ التَّامَّ!

أو: ب- (أنظر ملحق التراتيل: ٢١٦).

### صلوات البدء

**المحتفل:** أَلْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى  
الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا وَاهِبُ الْحَيَاةِ لِلْمَائِتِينَ، يَا مَنْ  
بِمَوْتِكَ وَقِيَامَتِكَ مَنْحْتَ الرَّاqِدِينَ الْحَيَاةَ، وَالْمَحْزُونِينَ الْعِزَاءَ،  
هَبْ لَنَا الْحَيَاةَ الْجَدِيدَةَ، وَالرَّجَاءَ وَالْفَرَحَ، فَتَشْكُرَكَ عَلَى  
خَلَاصِكَ فَرِحِينَ، وَنُمجِّدَكَ وَأَبَاكَ وَرُوحَكَ الْحَيَّ الْقُدُّوسَ،  
إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** أَلْسَلَامٌ لِّلْبَيْعَةِ وَلِبَنِيهَا.

**الشعب:** أَلْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ وَالرَّجَاءُ  
الصَّالِحُ لِبَنِي الْبَشَرِ.

## صلاة الغفران

**المحتفل:** لِنَرْفَعَنَّ التَّسْبِيحَ وَالْمَجْدَ وَالْإِكْرَامَ إِلَى الْحَيِّ الَّذِي خَلَصَ بِيَعْتَهُ بِمَوْتِهِ، وَأَحْيَا بَرَايَاهُ بِقِيَامَتِهِ، وَسَيَّبَهُجُ رَعِيَّتَهُ بِظُهُورِهِ. أَالصَّالِحِ الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ وَالْإِكْرَامُ فِي هَذَا الْوَقْتِ وَكُلِّ أَيَّامِ حَيَاتِنَا إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** يَا اللَّهُ الْكَلِمَةَ، يَا مَنْ ذَاقَ الْمَوْتَ عَنْ كُلِّ إِنْسَانٍ؛ أَيُّهَا الْأَمَانُ الْعَظِيمُ الَّذِي ارْتَفَعَ عَلَى الصَّلِيبِ فَهَدَمَ أَسْوَارَ الْعَدَاوَةِ الْقَدِيمَةِ؛ أَيُّهَا الْإِلَهُ الَّذِي دَخَلَ مَقَرَّ الْأَمْوَاتِ فَرَدَّ الْمُسَبِّحِينَ؛ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْعَرِيسُ الَّذِي خَطَبَ الْبَيْعَةَ بِالْأَمَةِ الْمُحْيِيَّةِ، وَأَقَامَهَا مَعَهُ مُمَجَّدَةً:

نَسْأَلُكَ، عَلَى عِطْرِ هَذَا الْبَخُورِ، أَنْ تَحْفَظَ بَيْعَتَكَ وَتُتِمَّ وَعْدَكَ لَهَا: أَنَا مَعَكُمْ إِلَى مُنْتَهَى الدُّهُورِ! وَطُدَّ بِالسَّلَامِ حُدُودَهَا وَبِالْأَمَانِ أَسَاسَاتِهَا. بِالْوَنَامِ نَظِّمُ صُفُوفَهَا، وَبِالْمَحَبَّةِ ضُمَّ شَمْلَهَا. بِصَلِيبِكَ الْمُحْيِي، إِحْمِ أَوْلَادَهَا، وَأَرْجِعِ التَّائِبِينَ

إِلَى حِمَاهَا. أَرْحِ الْمُنتَقِلِينَ الرَّاقِدِينَ عَلَى رَجَائِكَ فِي نَعِيمِكَ  
الْأَبَدِيِّ. أُمَحِّ خَطَايَاهُمْ وَخَطَايَانَا، فَتَرْفَعِ الْمَجْدَ وَالْحَمْدَ إِلَيْكَ  
وإِلَى أَبِيكَ وَرُوحِكَ الْحَيِّ الْقُدُّوسِ، إِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

جلوس

الشعب: أ- لحن البخور: إِمْرَقِيَسُو

|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| ❖ أَلْقَى الْحَيِّ        | عَنْهُ الْأَكْفَانُ، قَامَ!     |
| أَقْصَى عَنَّا            | الْشَكَّ وَالْأَوْهَامَ         |
| مَاجَاتِ                  | الْأَرْضُ بِالْأَفْرَاحِ        |
| وَالسَّابِي               | لَفْتَهُ الْأَتْرَاحِ           |
| خَرَّ الْمَوْتُ الْعَاتِي | لِلْمُحْيِي، صَاحَ: قَامَ!      |
| ❖ كَيْفَ يَطْوِي          | الْقَبْرُ مُحْيِي الْأَمْوَاتِ؟ |
| لِكِنِّهِ                 | قَتْلًا لِلْمَوْتِ مَاتَ!       |
| كَالْغَافِي               | اسْتَيْقَظَ الْجَبَّارُ         |
| فَاهْتَزَّتْ              | لِلْبُشْرِ الْأَقْطَارُ         |
| وَالدُّنْيَا قَدْ غَنَّتْ | مَجْدَ مُحْيِي الْأَمْوَاتِ     |

أو: ب- (أنظر ملحق التراتيل: ٢٢٠).

**المحتفل:** إقْبَلْ، أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ، عِطْرَ أَطْيَابِنَا، فَنَخْدُمَكَ بِثِقَةٍ  
وَأَمَانَةٍ، وَنُبَشِّرَ مَعَ النِّسَاءِ الْقَدِيسَاتِ بِقِيَامَتِكَ، وَنَفْرَحَ مَعَ  
الرُّسُلِ الْأَطْهَارِ فِي يَوْمِكَ الْمَشْهُودِ الْمُقَدَّسِ. إِغْفِرْ ذُنُوبَنَا  
وَخَطَايَانَا وَأَرْحِ أَمْوَاتَنَا الرَّاقِدِينَ عَلَى رَجَائِكَ، فَنُمَجِّدَ أَبَاكَ  
وَرُوحَكَ الْحَيَّ الْقُدُّوسَ، إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

## قَدِيشَاتُ أَلُوهُو وقوف

**المحتفل والشعب:** (ثلاثاً بالسريرية):

قَدِيشَاتُ أَلُوهُو، قَدِيشَاتُ حِيلْتُونُو، قَدِيشَاتُ لَوْمُيُوتُو.  
مَشِيحُو دُقْمَ مِنْ بَتِ مِيتِي، إِتْرَاحَامَ عَلَيْنِ.  
**المحتفل:** أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، قَدِّسْ أَفْكَارَنَا،  
وَنَقِّ ضَمَائِرَنَا، فَنَسَبِّحَكَ تَسْبِيحًا نَقِيًّا، وَنُصْغِي إِلَى كُتُبِكَ  
الْمُقَدَّسَةِ. لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

## القراءات

جلوس

## مزمور القراءات: رَمَرَمِينَ

الجوق الثاني:

فِي هَذَا الْيَوْمِ الزَّاهِي      قَامَ الْفَادِي ابْنُ اللَّهِ  
دَاسَ الْمَوْتِ وَالْأَكْفَانُ      أَحْيَا الْكَوْنَ وَالْإِنْسَانَ

الجوق الأول:

إِهْتِفِي، يَا شُعُوبُ:      دَاسَ الْمَوْتِ وَالْأَكْفَانُ  
رَتِّلِي، يَا قُلُوبُ:      أَحْيَا الْكَوْنَ وَالْإِنْسَانَ.

الجميع:

رَبِّ، يَا مَنْ تَقَبَّلَ      قَدَمًا خِدْمَةَ الْأَبْرَارِ  
يَا حَنُونُ، تَقَبَّلْ      وَاسْتَجِبْنَا كَالْأَبْرَارِ

## الرسائل

القارئ: فصلٌ مِنْ... وَبَارِكْ يَا سَيِّدَ.

المحتفل: أَلْمَجْدُ لِسَيِّدِ بُولُسَ وَالرُّسُلِ. وَلْتَحِلَّ مَرَا حِمُّ اللَّهِ عَلَى

القارئ والسامعين، وَعَلَى هَذِهِ الرَّعِيَّةِ وَأَبْنَائِهَا إِلَى الْأَبَدِ!



وقوف

القارئ: يا إخوتي، ... والتسبيح لله دائماً.

## الإنجيل

الشعب: هَلُّوياً وهَلُّوياً.

المرتل: هُوَذَا الْيَوْمَ الَّذِي صَنَعَهُ الرَّبُّ، تَعَالَوْا نُسَرِّ وَنَفْرَحْ فِيهِ

(مز ١١٧/٢٤).

الشعب: هَلُّوياً.

الشماس: أَمَامَ بَشَارَةِ مُخَلِّصِنَا، الْمُبَشِّرَةِ بِالْحَيَاةِ لِنُفُوسِنَا، يُقَدِّمُ

البخور: إِلَى مَرَا حِمِكَ يَا رَبُّ نُصَلِّي.

المحتفل: أَلْسَلامٌ لِجَمِيعِكُمْ.

الشعب: وَمَعَ رُوحِكَ.

المحتفل: مِنْ إِنْجِيلِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِلْقِدِّيسِ ... الَّذِي بَشَّرَ

العالمَ بِالْحَيَاةِ. فَلْنُضْغِ إِلَى بَشَارَةِ الْحَيَاةِ وَالْخَلَاصِ لِنُفُوسِنَا.

الشماس: كُونُوا فِي السُّكُوتِ، أَيُّهَا السَّامِعُونَ، لِأَنَّ الْإِنْجِيلَ

الْمُقَدَّسَ يُتْلَى الْآنَ عَلَيْكُمْ. فَاسْمَعُوا وَمَجِّدُوا وَاشْكُرُوا كَلِمَةَ

اللهِ الْحَيِّ.

المحتفل: (يبدأ قائلًا):

قال الرب يسوع (كلام الرب المباشر)

أو: قال البشير (لوقا ومرقس)

أو: قال الرسول (متى ويوحنا)

المحتفل: (يختم قائلًا): حقًا والأمان لجميعكم.

الشعب: للمسيح يسوع التسبيح والبركات، من أجل كلامه  
الحي لنا.

المحتفل: (العظة)

جلوس

وقوف

## قانون الإيمان

الجميع: نؤمن بإله واحد... (ص ٧٣ - ٧٤)

\*

(أنظر القسم الثالث: ما قبل النافور)

## مَا قَبْلَ النَّافُورِ

### الصعود إلى المذبح وقوف

المحتفل: (وهو صاعد إلى المذبح)

إِنِّي لَوْتُ مَذْبَحَهُ دَلْوَهَا أَجِيءُ إِلَى مَذْبَحِ اللَّهِ  
وَلَوْتُ أَلْوَهَا دَمَحَدِ طَلِيُوتُ وَإِلَى اللَّهِ الَّذِي يُبْهِجُ شَبَابِي.  
وَنَا بَسُوغَا دَطِيْبُوْتُخْ إِعْوَلْ لَبِيْتُخْ بِكَرَّةٍ نِعَمَتِكَ أَدْخُلْ بَيْتَكَ  
وَسُغُوْدُ بُهَيْكَلُ دَقُوْدُشُخْ وَأَسْجُدُ فِي هَيْكَلِ قُدْسِكَ.

الشعب:

بِدِخْلُتُخْ مُرْيَا دَبَرَيْنْ بِمَخَافَتِكَ، يَا رَبِّ، دَبَّرْنِي  
وَبَزْدِيْقُوْتُخْ أَلْفَيْنْ وَبِبِرِّكَ عَلَّمْنِي.

المحتفل:

صَلُّوْ عَلَيَّ مِطُوْلُ مُرْنُ صَلُّوْا عَلَيَّ، إِكْرَامًا لِرَبَّنَا.

الشعب:

أَلُوْهَا نَقَبِلْ قُوْرْبُنُخْ      قَبِلَ اللهُ قُرْبَانَكَ  
وَتَرْحَمْ عَلَيْنْ بَصْلُوْتُخْ.      وَرَحِمَنَا بِصَلَاتِكَ.

المحتفل: (يصعد إلى المذبح ويقبله في الوسط).

## نقل القرايين وتقدمتها

في قدّاس الآحاد والأعياد:

(ينقلُ معاونون أو الذين ينتهيم المحتفل القرايين، من مائة إعداد القرايين  
إلى المذبح، تتقدمهم الشموع، ويُشيدُ الشعبُ نشيدَ نقل القرايين):

في قدّاس الأيام العادية:

(ينقلُ المحتفلُ القرايين من عن يمينه إلى وسط المذبح، ويُشيدُ الشعبُ الواقع  
نشيدَ القرايين):

لحن: فُشِيْطُوْ

الشعب:

❖ هَلَلُوْيا

قَالَ الرَّبُّ: إِنَّنِي      أَلْخُبِّرُ الْمُحْيِي  
الْآتِي مِنْ حِضْنِ الْآبِ      قُوْتًا لِلْعَالَمِ  
قَبِلْنِي      حِضْنُ الْعَذْرَاءِ

الْأُمُّ النَّقِيَّةُ الْعِذْرَاءُ مَرْيَمُ،  
 مِثْلَ حَبَّةِ الْقَمْحِ فِي الْأَرْضِ الْخَصْبَةِ  
 صِرْتُ فَوْقَ الْمَذْبَحِ قُوَّةً لِلْبَيْعَةِ  
 هَلِّلُوهَا وَخُبِّرْهَا حَيْلُهَا

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ٦٤ إلى ٦٩).

المحتفل: (يأخذ الصينية والكأس ويرفعهما بيديه، قائلاً):

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ الْعَظِيمِ،  
 يَا مَنْ قَبِلْتَ قَرَابِينَ الْأَوَّلِينَ،  
 اقْبَلْ مَا حَمَلَ إِلَيْكَ أَبْنَاؤُكَ مِنْ قَرَابِينَ،  
 حُبًّا لَكَ وَلَا سَمِيكَ الْقُدُّوسَ؛  
 أَجْزِلْ عَلَيْهِمْ بَرَكَاتِكَ الرُّوحِيَّةَ،  
 وَبَدِّلْ عَطَايَاهُمْ الزَّائِلَةَ، هَبْ لَهُمُ الْحَيَاةَ وَالْمَلَكُوتَ.

الشعب: آمين.

المحتفل: (يضع القرابين على المذبح ويُغطِّيها بالنافور الصغير، وَيَسُطُّ يَدَيْهِ بِشَكْلِ صَالِبٍ فَوْقَهَا، قائلاً):

لِذِكْرِ رَبِّنَا وَإِلَهِنَا وَمُخَلِّصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَكُلِّ تَدْبِيرِهِ

الْخَلَاصِيَّ مِنْ أَجْلِنَا. نَذْكُرُ، عَلَى هَذَا الْقُرْبَانِ الْمَوْضُوعِ  
 أَمَامَنَا، جَمِيعَ الَّذِينَ حَسُنُوا لَدَى اللَّهِ مِنْ آدَمَ حَتَّى الْيَوْمِ،  
 وَلَا سِيَّما الطُّوبَاوِيَّةَ وَالِدَةَ اللَّهِ مَرْيَمَ، ومار مارون، ومار... (شفيع  
 الكنية) ومار... (صاحب العيد).

أَذْكُرُ أَللَّهُمَّ، أَبَاءَنَا وَإِخْوَتَنَا الْأَحْيَاءَ وَالْأَمْوَاتَ، أَبْنَاءَ الْبَيْعَةِ  
 الْمُقَدَّسَةِ، بِخَاصَّةٍ مَنْ تَقَدَّمَ عَنْهُمْ هَذِهِ الذَّبِيحَةُ (يذكر من يشاء  
 من الأحياء والأموات...)، واذْكُرْ جَمِيعَ الْمُشْتَرِكِينَ مَعَنَا الْيَوْمَ  
 فِي هَذَا الْقُرْبَانِ.  
 الشعب: آمين.

المحتفل: (يُبَخَّرُ الصَّلِيبَ ثَلَاثًا مَثَلَةً، الْقَرَابِينَ فِي الْوَسْطِ وَالْيَمِينِ وَالْيَسَارِ، ثُمَّ زَوَايَا  
 الْمَذْبَحِ، وَالشَّعْبَ، وَيَخْتِمُ بِتَخْيِيرِ ذَخَائِرِ الشُّهَدَاءِ يَمِينًا وَيَسَارًا، بَيْنَمَا الشَّعْبُ  
 يُنْشِدُ نَشِيدًا خَاصًّا بِالْعِذْرَاءِ مَرْيَمَ وَالْقَدِيسِينَ وَالْمُوتَى الْمُؤْمِنِينَ):

الشعب: نحن: لِمَرْيَمَ يُلْدَاتُ آلُوهُو

❖ هَلْـلُـوَا

لِـوَالِدَةِ اللَّهِ      الْأُمِّ الْعَـذْـرَاءِ

الأنبياء والرُّسل      وَالشُّهَدَاءُ  
 والخُدَّامُ الكَهَنَةُ،      جَوَّاقِ الْأُبْرَارِ  
 كُلِّ أَوْلَادِ الْبَيْعَةِ      نُحْيِي التَّذَكَارِ.

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ٦٤ إلى ٦٩).

## نَافُورِ الرُّسُلِ الْإِثْنِي عَشَرَ

جلوس

رتبة السلام

المحتفل: (يرسم إشارة الصليب):

أَلْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

المحتفل: (يسط يديه):

أَيُّهَا الرَّبُّ الْآبُ الرَّحِيمُ الْقُدُّوسُ، يَا مَنْ أَعَدَدْتَ لَنَا هَذِهِ  
الْوَلِيمَةَ الرُّوحَانِيَّةَ، بِوَاسِطَةِ ابْنِكَ الْوَحِيدِ، إِقْبَلْ قُرْبَانَ هَذِهِ  
الذَّبِيحَةِ غَيْرِ الدَّمَوِيَّةِ، وَامْنَحْنَا مَوْهَبَةَ رُوحِكَ الْقُدُّوسِ، وَأَهْلُنَا  
أَنْ نُعْطِيَ بَعْضُنَا بَعْضًا السَّلَامَ، بِقَلْبٍ نَقِيٍّ وَمَحَبَّةٍ إِلَهِيَّةٍ، فَتَرْفَعَ  
الْمَجْدُ وَالشُّكْرُ إِلَيْكَ وَإِلَى ابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ،  
الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.



**المحتفل:** (يضع يديه على المذبح وعلى القرايين، ثم يُعطي السلام):

السَّلَامُ لَكَ يَا مَذْبَحَ اللَّهِ؛ السَّلَامُ لِلْأَسْرَارِ الْمُقَدَّسَةِ  
المَوْضُوعَةِ عَلَيْكَ؛ السَّلَامُ لَكَ يَا خَادِمَ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

**الشَّمَّاس:** لِيُعْطِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا السَّلَامَ قَرِيبَهُ بِمَحَبَّةٍ وَأَمَانَةٍ تُرْضِي  
اللَّهَ.

(يتناقلون السلام بيدَين مضمومتين، وهم يُنشدون نشيداً للسلام، مثلاً):

**الشعب:** لِلإِخْوَةِ السَّلَامُ وَالْمَحَبَّةُ وَالْإِيمَانُ، مِنْ اللَّهِ الْآبِ  
وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. فَلْيَكُنْ إِلَهُ السَّلَامِ مَعَكُمْ أَجْمَعِينَ.  
أَمِينَ.

**أو:** (أنظر ملحق التراتيل: من ٧٠ إلى ٨٠).

**المحتفل:** (يسُط يديه):

فَلْيَكُنْ، يَا رَبُّ، سَلَامُكَ وَأَمَانُكَ وَحُبُّكَ الصَّادِقُ وَمَرَا حِمُّكَ  
الإِلَهِيَّةُ، مَعَنَا وَبَيْنَنَا، جَمِيعَ أَيَّامِ حَيَاتِنَا، فَزَفَعْ إِلَيْكَ الْمَجْدَ  
وَالشُّكْرَ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** أَمِينَ.

**المحتفل:** (يسُط يديه):

نَسْجُدُ أَمَامَكَ، يَا رَبُّ، وَنَبْتَهِلُ إِلَيْكَ أَنْ تَنْظُرَ إِلَيْنَا رَاحِمًا،

فَتَوْهَلَّنَا لِلدُّنُوِّ مِنْ مَذْبَحِكَ الْمُقَدَّسِ، بِنِقَاوَةِ الْقَلْبِ وَقَدَاسَةِ  
النَّفْسِ وَالْجَسَدِ، فَتَرَفَّعَ إِلَيْكَ الْمَجْدُ وَالشُّكْرُ الْآنَ وَإِلَى  
الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

## وقوف الصلاة القربانية

المحتفل: (يبارك الشعب ثلاثاً في الوسط واليسار واليمين):

مَحَبَّةُ اللَّهِ الْآبِ ✠ وَنِعْمَةُ الْإِبْنِ الْوَحِيدِ ✠ وَشَرِكَةُ وَحُلُولِ  
الرُّوحِ الْقُدُّسِ ✠ مَعَ جَمِيعِكُمْ يَا إِخْوَتِي إِلَى الْأَبَدِ.  
الشعب: وَمَعَ رُوحِكَ.

المحتفل: (رافعاً يديه وناظره إلى العلاء):

لِتَكُنْ أَفْكَارُنَا وَعُقُولُنَا وَقُلُوبُنَا مُرْتَفِعَةً إِلَى الْعُلَى.  
الشعب: إِنَّهَا لَدَيْكَ يَا اللَّهُ.

المحتفل: (يَضْمُ يَدَيْهِ وَيَنْحِي):

لِنَشْكُرَ الرَّبَّ مُتَهَيِّئِينَ، وَنَسْجُدُ لَهُ خَاشِعِينَ.  
الشعب: إِنَّهُ لَحَقُّ وَوَاجِب.

**المحتفل:** حَقًّا إِنَّكَ قُدُّوسٌ يَا اللَّهُ الْآبَ، وَوَاهِبُ الْحَيَاةِ، وَلَكَ يَجِبُ الْمَجْدُ، وَبِكَ يَلِيقُ الْمَدِيحُ، لِأَنَّكَ مُبَارَكٌ مَعَ ابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْحَيِّ الْقُدُّوسِ. بِكَ يُحِيطُ الْكَارُوبِيمُ وَالسَّارَافِيمُ وَيَشْدُونَ مُتَرَنِّمِينَ بِأَصْوَاتٍ نَقِيَّةٍ وَالْحَانَ سَمَاوِيَّةٍ، مُمَجِّدِينَ هَاتِفِينَ:

**الشعب:** قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ أَنْتَ، أَيُّهَا الرَّبُّ الْقَوِيُّ إِلَهُ الصَّبَاوُوتِ. أَلْسَمَاءُ وَالْأَرْضُ مَمْلُوءَتَانِ مِنْ مَجْدِكَ الْعَظِيمِ. هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي. مُبَارَكُ الَّذِي أَتَى وَسَوْفَ يَأْتِي بِاسْمِ الرَّبِّ. هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي.

**المحتفل:** قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ أَنْتَ اللَّهُمَّ الْآبُ الْمَمْلُوءُ مَرَاحِمٍ. قُدُّوسُ ابْنُكَ الْوَحِيدُ رَبُّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ. قُدُّوسُ رُوحُكَ الْمُحْيِي. إِنَّكَ الْقُدُّوسُ وَاهِبُ الْخَيْرَاتِ، يَا مَنْ لِأَجْلِ خَلَاصِنَا، تَجَسَّدَ ابْنُكَ الْوَحِيدُ مِنَ الْبَتُولِ النَّقِيَّةِ مَرِيَمَ، وَبِتَدْبِيرِهِ الْإِلَهِيِّ خَلَّصَنَا وَافْتَدَانَا.

**المحتفل:** (يَأْخُذُ الْخُبْزَ بِيَدَيْهِ):

وَفِي الْيَوْمِ الَّذِي قَبْلَ أَلَامِهِ الْمُحْيِيَّةِ، أَخَذَ الْخُبْزَ بِيَدَيْهِ

الْمُقَدَّسَتَيْنِ، وَبَارَكَ، وَقَدَّسَ، وَكَسَرَ وَأَعْطَى تَلَامِيذَهُ قَائِلًا:  
خُذُوا كُلُّوْا مِنْهُ جَمِيعُكُمْ، فَهَذَا هُوَ جَسَدِي، الَّذِي مِنْ أَجْلِكُمْ  
وَمِنْ أَجْلِ الْكَثِيرِينَ، يُكْسَرُ وَيُبَدَّلُ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا وَلِلْحَيَاةِ  
الْأَبَدِيَّةِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** (ياخذ الكأس بيديه):

كَذَلِكَ عَلَى الْكَأْسِ الْمَمْزُوجَةِ خَمْرًا وَمَاءً، بَارَكَ وَقَدَّسَ،  
وَأَعْطَى تَلَامِيذَهُ قَائِلًا: خُذُوا اشْرَبُوا مِنْهُ جَمِيعُكُمْ، فَهَذَا  
هُوَ دَمِي، دَمُ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ، الَّذِي مِنْ أَجْلِكُمْ وَمِنْ أَجْلِ  
الْكَثِيرِينَ، يُهْرَقُ وَيُبَدَّلُ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا وَلِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** (يسط يديه):

كُلَّمَا أَكَلْتُمْ هَذَا الْخُبْزَ وَشَرِبْتُمْ هَذِهِ الْكَأْسَ،  
تَضَعُونَ بِذَلِكَ ذِكْرِي حَتَّى مَجِيئِي.

**الشعب:** نَذْكُرُ مَوْتَكَ، يَا رَبِّ، وَنَعْتَرِفُ بِقِيَامَتِكَ، وَنَنْتَظِرُ مَجِيئَكَ  
الثَّانِي، وَنَطْلُبُ مِنْكَ الرَّحْمَةَ وَالْحَنَانَ، وَنَسْأَلُكَ مَغْفِرَةَ الْخَطَايَا.

فَلْتَشْمَلْ مَرَاحِمُكَ كُلَّنَا.

**المحتفل:** فَلِهَذَا نَحْنُ، يَا رَبُّ مُحِبِّ الْبَشَرِ، نَذْكُرُ تَذْبِيرَكَ وَنَبْتَهِلُ  
إِلَيْكَ أَنْ تَرْحَمَ السَّاجِدِينَ لَكَ، وَتُخَلِّصَ مِيرَاثَكَ، يَوْمَ تَظْهَرُ  
فِي آخِرِ الزَّمَانِ، فَتُجَازِي بِعَدْلِ كُلِّ إِنْسَانٍ حَسَبَ أَعْمَالِهِ، وَهَا  
إِنِّي بِيَعْتِكَ تَضَرَّعُ إِلَيْكَ وَبِكَ وَمَعَكَ إِلَى أَبِيكَ، وَهِيَ تَقُولُ:  
**الشعب:** إِرْحَمْنَا أَيُّهَا الْآبُ الضَّابِطُ الْكُلَّ، إِرْحَمْنَا.

**المحتفل:** (يَضُمُّ يَدَيْهِ عَلَى صَدْرِهِ بِشَكْلِ صَلِيبٍ):

نَحْنُ أَيْضًا، يَا رَبُّ، أَبْنَاءُكَ الْخَطَاةَ، فِيمَا نَقْبَلُ نِعَمَكَ،  
نَشْكُرُكَ عَنْهَا وَمِنْ أَجْلِهَا كُلِّهَا.

**الشعب:** إِيَّاكَ نُسَبِّحُ. إِيَّاكَ نُمَجِّدُ. إِيَّاكَ نُبَارِكُ. لَكَ نَسْجُدُ. بِكَ  
نَعْتَرِفُ. وَمِنْكَ نَطْلُبُ: فَاشْفِقْ أَللَّهُمَّ عَلَيْنَا وَارْحَمْنَا وَاسْتَجِبْ  
لَنَا.

**الشماس:** مَا أَرْهَبَهَا سَاعَةً، أَحِبَّائِي، يَنْحَدِرُ فِيهَا الرُّوحُ الْحَيُّ  
الْقُدُّوسُ، وَيَحِلُّ عَلَى هَذَا الْقُرْبَانِ الْمَوْضُوعِ لِتَقْدِيسِنَا، فَلْنَقِفْ  
مُصَلِّينَ خَاشِعِينَ.

**المحتفل:** (ينحني ويُرفرف براحتيه ثلاثاً فوق الأسرار، معلناً):

إِرْحَمْنَا، يَا رَبُّ، اِرْحَمْنَا، وَأَرْسِلْ إِلَيْنَا مِنْ سَمَائِكَ رُوحَكَ  
الْمُحْيِي، وَلْيُفِرَّ عَلَى هَذَا الْقُرْبَانَ، وَيَجْعَلْهُ جَسَدًا مُحْيِيًا،  
وَيُسَامِحْنَا وَيُقَدِّسَنَا.

**المحتفل:** (يَجْنُو عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَيَسْطُ يَدَيْهِ، قَائِلًا):

إِسْتَجِبْنَا يَا رَبُّ، اسْتَجِبْنَا يَا رَبُّ، اسْتَجِبْنَا يَا رَبُّ. وَلْيَأْتِ  
رُوحَكَ الْحَيُّ الْقُدُّوسُ، وَيَحِلَّ عَلَيْنَا وَعَلَى هَذَا الْقُرْبَانَ.

(يَقْبَلُ الْمَذْبَحَ)

**الشعب:** كِيرِيَالِيسُون. كِيرِيَالِيسُون. كِيرِيَالِيسُون.

**المحتفل:** (يَنْهَضُ وَيُرْسِمُ إِشَارَةَ الصَّلِيبِ عَلَى الْأَسْرَارِ):

فَيَجْعَلُ بِحُلُولِهِ هَذَا الْخُبْزَ + جَسَدَ الْمَسِيحِ إِلَيْنَا.

**الشعب:** آمِينَ.

**المحتفل:** وَيَجْعَلُ مَزِيجَ هَذِهِ الْكَأْسِ + دَمَ الْمَسِيحِ إِلَيْنَا.

**الشعب:** آمِينَ.

**المحتفل:** لِكَيْ تَكُونَ لَنَا هَذِهِ الْأَسْرَارُ الْمُقَدَّسَةُ، لِمَغْفِرَةِ

الخطايا، وَشِفَاءِ النَّفْسِ وَالْجَسَدِ، وَتَوَطِيدِ الضَّمِيرِ، فَلَا يَهْلِكَ  
أَحَدٌ مِنْ شَعْبِكَ الْمُؤْمِنِ، بَلْ أَهْلُنَا أَنْ نَحْيَا بِرُوحِكَ، وَنَسِيرَ  
بِالنَّقَاةِ، وَنَرْفَعَ إِلَيْكَ الْمَجْدَ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**جلوس**

## التذكارات

**المحتفل:** (يَضُمُّ يَدَيْهِ):

نُقَدِّمُ لَكَ، يَا رَبِّ، هَذِهِ الذَّبِيحَةَ الْإِلَهِيَّةَ، مِنْ أَجْلِ  
كَنِيَّتِكَ، لَا سِيَّما مِنْ أَجْلِ آبَائِنَا وَرُعَاتِنَا: مار ... بابا رُومَا،  
ومار ... بَطْرُسَ بَطْرِيَرَكِنَا الْأَنْطَاكِيِّ، ومار ... مُطْرَانِنَا، وَسَائِرِ  
الْأَسَاقِفَةِ الْمُسْتَقِيمِي الرَّأْيِ؛ لِكَيْمَا، بِحَيَاةٍ لَا لَوْمَ فِيهَا،  
يُدَبِّرُوا كَنِيَّتَكَ بِنَقَاةٍ وَقَدَاسَةٍ، وَيُقَدِّمُوا لَكَ شَعْبًا مُؤْمِنًا  
يُكْرِّمُ اسْمَكَ، نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** أَذْكُرُ، يَا رَبِّ، شَعْبَكَ الْقَائِمَ أَمَامَكَ لَا سِيَّما الَّذِينَ  
قَدَّمُوا هَذِهِ الْقَرَابِينَ؛ وَاغْفِرْ لَهُمْ لِيَحْيُوا دَائِمًا فِي حَضْرَتِكَ

بِغَيْرِ لَوْمٍ، وَيَعْرِفُوا مَا تُسَبِّحُ عَلَيْهِمْ مِنَ الْخَيْرِ، لِأَنَّكَ الصَّالِحُ  
كَثِيرُ النِّعْمَةِ، نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** أَذْكُرْ، يَا رَبِّ، حُكَّامَنَا وَالْمَسْئُولِينَ بَيْنَنَا وَفِي الْعَالَمِ  
كُلِّهِ، لِيُقِيمُوا الْعَدْلَ وَيُحِلُّوا السَّلَامَ، نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** (بإمكانه إضافة بعض التذكارات في بعض المناسبات، بالتنسيق مع  
المحتفل).

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** أَذْكُرْ، يَا رَبِّ، الَّذِينَ أَرْضَوْكَ مُنْذُ الْبَدْءِ، لَا سِيَّمَا  
الْقَدِيسَةَ وَالِدَةَ اللَّهِ مَرْيَمَ، وَالْأَنْبِيَاءَ وَالرُّسُلَ وَالشُّهَدَاءَ  
وَالْمُعْتَرِفِينَ، وَيُوحَنَّا الْمَعْمَدَانَ، وَإِسْطَفَانُوسَ رَئِيسَ  
الشَّمَامِسَةِ، وَمَار... (شفيع الكنيسة)، وَمَار... (صاحب العيد)؛  
أَشْرِكُنَا، يَا رَبِّ، فِي صَلَوَاتِهِمْ، وَأَهْلُنَا لِنَصِيبَهُمْ، وَهَبْ لَنَا أَنْ  
نَتَنَعَّمَ مَعَهُمْ فِي مَلَكُوتِكَ. نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!



**الشَّعَاس:** أَذْكُرْ، يَا رَبِّ، الْآبَاءَ وَالْمُعَلِّمِينَ الْمُسْتَقِيمِي الرَّأْيِ،  
الَّذِينَ احْتَمَلُوا الشَّدَائِدَ مِنْ أَجْلِ بَيْعَتِكَ وَشَعْبِكَ، وَهَبْ لَنَا  
أَنْ نَقْتَفِي آثارَهُمْ بِصِدْقٍ وَأَمَانَةٍ. نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشَّعْب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**المحتفل:** أَذْكُرْ، يَا رَبِّ، الْمَوْتَى الْمُؤْمِنِينَ الْمُتَقِيلِينَ مِنَّا إِلَيْكَ،  
الرَّاقِدِينَ عَلَى رَجَائِكَ، الْمُنتَظِرِينَ ذَلِكَ الصَّوْتِ الْمُحْيِي،  
الَّذِي سَيَدْعُوهُمْ إِلَى الْحَيَاةِ؛ إِقْبَلِ الْقَرَابِينَ الَّتِي نَقَدَّمُهَا لَكَ  
عَنْهُمْ، وَأَرْحَهُمْ فِي مَلَكُوتِكَ؛ لِأَنَّ وَاحِدًا ظَهَرَ عَلَى الْأَرْضِ  
بِلا خَطِيئَةٍ، وَهُوَ رَبُّنَا يَسُوعَ، الَّذِي بِوَاسِطَتِهِ نَرْجُو أَنْ نَنَالَ  
الْمَرَاحِمَ وَغُفْرَانَ خَطَايَانَا وَخَطَايَاهُمْ.

**الشَّعْب:** أَرْحِ اللَّهُمَّ الْمَوْتَى، وَاغْفِرْ خَطَايَانَا الَّتِي اقْتَرَفْنَاهَا بِمَعْرِفَةٍ  
وَبِغَيْرِ مَعْرِفَةٍ.

**المحتفل:** (يَبْسُطُ يَدَيْهِ):

سَامِعْنَا، اللَّهُمَّ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُمْ، (✝) فَيَتَمَجَّدُ بِنَا وَبِكُلِّ  
شَيْءٍ اسْمُكَ الْمُبَارَكِ، مَعَ اسْمِ رَبُّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَرُوحِكَ

الْحَيِّ الْقُدُّوسِ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** كما كانَ وهو الْآنَ هُكْذَا يَكُونُ إِلَى الْأَبَدِ. آمين.

## الكسر والنضح والمزج والرفعة

(بينما يُرْتَل الشعب نشيداً ملائماً: يا أبا الحق ... أو: فلنطلب ... أو: كرازة اليوم (بروديقى)، يقوم المحتفل برتبة الكسر - وهو يرمز إلى الصلب والموت -، والنضح - وهو يرمز إلى نضح الجسد بالحياة المرموز إليها بالدم -، والمزج - وهو يرمز إلى توحيد جسد المسيح ودمه، والرفعة - وهي ترمز إلى قيامة المسيح وصعوده إلى السماء وإلى إكمال سرّ الفداء - على الشكل التالي: يأخذ القربان يمينه ويكسره فوق الكأس إلى جزئين، ثم يكسر جزءاً صغيراً من طرف الجزء الباقي باليد الشمال، قائلاً سراً):

**المحتفل:** آمَنَّا وَتَقَدَّمْنَا. نَخْتِمُ ✠ وَنَكْسِرُ هَذَا الْقُرْبَانَ، الْخُبْزَ السَّمَاوِيَّ جَسَدَ الْكَلِمَةِ إِلَهِ الْحَيِّ.

(ويأخذ الجزء الصغير ويغطسه في الكأس بشكل صليب قائلاً):

وَنَرْسُمُ كَأْسَ الْخَلَاصِ وَالشُّكْرَانِ هَذِهِ بِالْجَمْرَةِ الْغَافِرَةِ  
وَالْمَلَأَى أَسْرَارًا مِنْ الْعُلَى.

(ويغمس الجسد في الدم ثلاثاً):

بِاسْمِ الْآبِ ✠ الْحَيِّ لِلْحَيَاةِ، وَالْابْنِ ✠ الْوَحِيدِ وَالْقُدُّوسِ  
الْمَوْلُودِ مِنْهُ وَمِثْلُهُ الْحَيِّ لِلْحَيَاةِ، وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ ✠ مَبْدَأٍ وَغَايَةٍ

وَكَمَالِ كُلِّ مَا كَانَ وَيَكُونُ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، إِلَهِ الْوَاحِدِ  
الْحَقِّ الْمُبَارَكِ، لَا انْقِسَامَ فِيهِ، مِنْهُ الْحَيَاةُ.

(وينضح القربان ثلاثاً بالجزء الصغير المغطس بالكأس قائلاً):

يُرْسُ دُمُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ عَلَى جَسَدِهِ الْمُقَدَّسِ بِاسْمِ  
الْأَبِ ✠ وَالابْنِ ✠ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ ✠

(ويُلقي الجزء الصغير في الكأس قائلاً):

وَحَدَّثَ يَا رَبُّ لَاهُوتَكَ بِنَاسُوتِنَا، وَنَاسُوتَنَا بِلَاهُوتِكَ،  
حَيَاتِكَ بِمَوْتِنَا، وَمَوْتِنَا بِحَيَاتِكَ، أَخَذْتَ مَا لَنَا وَوَهَبْتَ مَا لَكَ،  
لِتُحْيِيَنَا وَتُخَلِّصَنَا، لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

**وقوف**

**المحتفل:** (يضمّ المحتفل جزءي القربان يمينه فوق الكأس ويرفع الكل. ويقول مع  
الشعب الواقف):

يَا قُرْبَانًا شَهِيًّا قُرْبَ عَنَّا؛ يَا ذَبِيحًا غَافِرًا قُرْبَ ذَاتِهِ لِأَبِيهِ؛ يَا  
حَمَلًا صَارَ لِنَفْسِهِ حَبْرًا مُقَرَّبًا؛ لَتُكُنْ، يَا رَبُّ، طِلْبَتُنَا بِمَرَا حِمِكَ  
بَخُورًا، فَتُقَرَّبَهَا بِكَ لِأَبِيكَ! لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

(أنظر ملحق التراتيل: من ٨١ إلى ٩٧).

## الصلاة الربّية ورتبة التوبة

**المحتفل:** (ببسط يديه):

أَيُّهَا الرَّبُّ الرَّؤُوفُ، أَهْلُنَا، نَحْنُ الضُّعَفَاءُ، أَنْ نُصَلِّيَ بِنِقَاوَةٍ  
وَقَدَاسَةٍ، وَنَهْتِفَ قَائِلِينَ: أَبَانَا . . .

**الجميع:** (مع بسط الأيدي)

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ، لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ؛ لِيَأْتِ  
مَلَكُوتُكَ؛ لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ، كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى  
الْأَرْضِ. أَعْطِنَا خُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا  
وخطايانا، كَمَا نَحْنُ نَعْفِرُ لِمَنْ خَطِئَ إِلَيْنَا. وَلَا تَدْخِلْنَا فِي  
التَّجَارِبِ، لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ. لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُوَّةَ  
والمَجْدَ، إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ. آمِينَ.

**المحتفل:** (ببسط يديه):

أَجَلْ أَيُّهَا الرَّبُّ مُحِبُّ الْبَشَرِ، لَا تُهْمِلْنَا لِئَلَّا تَقْوَى عَلَيْنَا  
التَّجَرِبَةُ، بَلْ خَلِّصْنَا مِنَ الشَّرِّيرِ، وَمِنْ طُرْقِهِ الْمُلتَوِيَةِ، لِأَنَّ  
لَكَ الْمَلَكُوتَ وَلابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى  
الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين .

**المحتفل:** (يرسم إشارة الصليب):

السَّلامُ لِجَمِيعِكُمْ .

**الشعب:** وَمَعَ رُوحِكَ .

**الشماس:** (يحني الشعب رأسه):

إِخْتُوا رُؤُوسَكُمْ أَمَامَ اللَّهِ الرَّؤُوفِ، وَأَمَامَ مَذْبَحِهِ الْغَافِرِ،  
وَأَمَامَ جَسَدٍ مُخْلِصًا وَدَمِهِ الْمُحْيِي لِمَنْ يَتَنَاوَلُهُ، وَاقْبَلُوا الْبَرَكَاتَةَ  
مِنَ الرَّبِّ .

**المحتفل:** (يسط يديه):

بَارَكَ، يَا رَبُّ شَعْبَكَ الْمُؤْمِنَ الْمُخْنِي أَمَامَكَ، أَنْقِذْنَا مِنْ  
كُلِّ أَدَى، وَأَهْلُنَا أَنْ نَشْتَرِكَ بِنَقَاوَةٍ وَقَدَاسَةٍ فِي هَذِهِ الْأَسْرَارِ  
الْإِلَهِيَّةِ، فَتَسَامَحَ بِهَا وَتَقَدَّسَ، وَتَرْفَعَ إِلَيْكَ الْمَجْدُ الْآنَ وَإِلَى  
الْأَبَدِ .

**الشعب:** آمين .

**المحتفل:** (يرسم إشارة الصليب على الشعب):

نِعْمَةٌ الثَّالُوثِ الْأَقْدَسِ الْأَزَلِيِّ الْمُتَسَاوِي فِي الْجَوْهَرِ  
مَعَكُمْ يَا إِخْوَتِي إِلَى الْأَبَدِ .

**الشعب:** وَمَعَ رُوحِكَ .

**الشماس:** لِيَنْظُرَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا إِلَى اللَّهِ بِتَهَيُّبٍ وَخُشُوعٍ، وَلِيَسْأَلَهُ  
الرَّحْمَةَ وَالْحَنَانَ .

## الدعوة إلى المناولة

**المحتفل:** (يرفع الصنيّة يمينه والكأس بيساره، ويعلن):

الْأَقْدَاسُ لِلْقِدِّيسِينَ بِالْكَمَالِ وَالنَّقَاةِ وَالْقَدَاسَةِ .

**الشعب:** أَبُ وَاحِدٌ قُدُّوسٌ، ابْنُ وَاحِدٍ قُدُّوسٍ، رُوحٌ وَاحِدٌ  
قُدُّوسٌ . تَبَارَكَ اسْمُ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ وَاحِدٌ فِي السَّمَاءِ وَعَلَى  
الْأَرْضِ: لَهُ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ .

**الجميع:** (يَسْتَعِذُّ الْمُحْتَفِلُ وَالشَّعْبُ، وَيَفْتَحُونَ أَيْدِيَهُمْ بِالتَّضَرُّعِ):

أَهْلُنَا، أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهَ، أَنْ تَتَقَدَّسَ أَجْسَادُنَا بِجَسَدِكَ  
الْقُدُّوسِ، وَتَتَنَقَّى نَفُوسُنَا بِدَمِكَ الْغَفُورِ . وَلِيَكُنْ تَنَاوُلُنَا لِمَغْفِرَةِ  
خَطَايَانَا وَلِلْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ، يَا رَبَّنَا وَإِلَهَنَا لَكَ الْمَجْدُ إِلَى  
الْأَبَدِ .

(أنظر ملحق التراتيل: من ٩٨ إلى ١٣٦).

**المحتفل:** (بعد المناولة، يبارك الشعب بالأسرار):

أَيْضًا وَأَيْضًا بِكَ، يَا رَبُّ، نَعْتَرِفُ، وَالتَّسَابِيحَ إِلَيْكَ نَرْفَعُ،  
لَأَنَّكَ أَطْعَمْتَنَا جَسَدَكَ، وَدَمَكَ الْحَيَّ سَقَيْتَنَا، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ،  
إِرْحَمْنَا.

**الشعب:** إِرْحَمْنَا، يَا رَبُّ، يَا حَنُونُ، يَا رَحُومُ، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ،  
إِرْحَمْنَا.

جلوس

الشكر

(بينما يتناول المحتفل ما تبقى، يوشِّفُ الأنيق، يُنشد الشعب أناشيد الشُّكر: قد

أَكَلْتُ جَسَدَكَ الْمُقَدَّسَ ... المزمور ١٣٣ ... أو غيرها)

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ١٣٧ إلى ١٨٢)

**المحتفل:** (يسط يديه):

نَشْكُرُكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ الْآبَ، وَتَبْتَهِلُ إِلَيْكَ أَنَّ  
تَكُونُ هَذِهِ الشَّرِكَةُ الْإِلَهِيَّةُ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا، وَلِمَجْدِ اسْمِكَ  
الْقُدُّوسِ وَابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** (يرسم إشارة الصليب):

السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ.

**الشعب:** وَمَعَ رُوحِكَ.

**المحتفل:** (يسط يديه):

أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ إِلَهَ خَلَاصِنَا، يَا مَنْ صِرْتَ إِنْسَانًا لِأَجْلِنَا،  
وَخَلَّصْتَنَا بِتَقْدِيمِ ذَاتِكَ ذَبِيحَةً عَنَّا، نَجِّنَا مِنَ الْهَلَاكِ، وَاجْعَلْنَا  
هَيَاكِلَ لاسْمِكَ الْقُدُّوسِ، لِأَنَّنَا شَعْبُكَ وَمِيرَاثُكَ، وَبِكَ يَلِيقُ  
الْمَجْدُ وَالْوَقَارُ، مَعَ أَبِيكَ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمِينَ.

**وقوف**

### البركة الختامية

**المحتفل:** إِذْهَبُوا بِسَلَامٍ، يَا إِخْوَتِي وَأَحِبَّائِي، مَعَ الزَّادِ وَالْبَرَكَاتِ  
الَّتِي نَلْتُمُوهَا مِنْ مَذْبَحِ الرَّبِّ الْغَافِرِ، وَلِتَصْحَبَكُمْ بَرَكَاتُ الثَّلَاثِ  
الْأَقْدَسِ: الْآبِ + وَالْابْنِ + وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ + الْإِلَهِ الْوَاحِدِ،  
لَهُ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمِينَ.



## نشيد الختام

الشعب: (أنظر ملحق التراتيل: من ١٣٧ إلى ١٨٢).

## الوداع

المحتفل: (يُقبَل المذبح، قائلاً سرًا):

وَدَاعَا أَيُّهَا الْمَذْبَحُ الْمُقَدَّسُ، وَأَرْجُو أَنْ أَعُودَ إِلَيْكَ بِسَلَامٍ.  
وَلْيَكُنْ لِي الْقُرْبَانُ الَّذِي تَنَاوَلْتَهُ مِنْكَ، لِمَغْفِرَةِ الذُّنُوبِ وَتَرْكِ  
الْخَطَايَا، وَلِلْوُقُوفِ أَمَامَ مَنبَرِ الْمَسِيحِ بِلَا خَجَلٍ وَلَا وَجَلٍ. وَلَا  
أَدْرِي إِذَا كُنْتُ سَاعُودُ أَقْدِمُ عَلَيْكَ قُرْبَانًا آخَرَ أَمْ لَا !